

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 12 december 2013 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung/Commissie

(Zaak T-171/08) ⁽¹⁾

(„Europees Vluchtelingenfonds — Bewustmakings- en voorlichtingscampagne over vluchtelingen met psychologisch trauma — Project „Getraumatiseerde vluchtelingen in de Unie: instellingen, beschermingsmechanismen en goede praktijken” — Betaling van het saldo — Motiveringsplicht — Beginsel van behoorlijk bestuur — Beoordelingsfout”)

(2014/C 39/24)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berlijn, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk U. Claus, vervolgens C. Otto, S. Reichmann en L.-J. Schmidt, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Grünheid en B. Simon, vervolgens S. Grünheid, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de in de brief van 7 maart 2008 vervatte beschikking van de Commissie om een deel van verzoeksters kosten in het kader van subsidieovereenkomst JAI/2004/ERF/073 betreffende communautaire financiering van een bewustmakings- en voorlichtingscampagne over vluchtelingen met een psychologisch trauma als niet-subsidiabel aan te merken.

Dictum

1. Het beroep wordt verworpen.
2. Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 171 van 5.7.2008.

Arrest van het Gerecht van 13 december 2013 — HSE/Commissie

(Zaak T-399/09) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt van calciumcarbide en magnesium voor staal- en gasindustrie in EER, met uitzondering van Ierland, Spanje, Portugal en Verenigd Koninkrijk — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Vaststelling van prijzen en verdeling van markt — Toerekenbaarheid van inbreuk opleverend gedrag — Vermoeden van onschuld — Geldboeten — Artikel 23 van verordening (EG) nr. 1/2003 — Richtsnoeren van 2006 voor berekening van geldboeten — Verzachtende omstandigheden — Inbreuk door nalatigheid — Inbreuk die door overheid werd toegestaan of aangemoedigd”)

(2014/C 39/25)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) (Ljubljana, Slovenië) (vertegenwoordiger: F. Urlesberger, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk J. Bourke en N. von Lingen en vervolgens N. von Lingen et R. Sauer, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2009) 5791 definitief van de Commissie van 22 juli 2009 betreffende een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.396 — Op calciumcarbide en magnesium gebaseerde reagentia voor de staal- en gasindustrie) voor zover deze betrekking heeft op verzoekster, alsmede subsidiair, verlaging van de bij die beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete

Dictum

1. Het beroep wordt verworpen.
2. Holding Slovenske elektrarne d.o.o. (HSE) zal haar eigen kosten alsmede die van de Europese Commissie dragen.

⁽¹⁾ PB C 312 van 19.12.2009.